



# Gesundheitszeugnis für Laufsportveranstaltungen in Italien

## Certificate of health for Running Event in Italy

*Bitte in Blockbuchstaben ausfüllen!*

Der Unterfertigte:  
(Name und Nachname vom geprüften Arzt)

*Please fill out in block letters*

The undersigned:  
(Name and Surname of the licensed physician)

-----  
Adresse + Telefon der Praxis

-----  
Address + phone number of the medical practice

-----  
**Erkläre in meiner Eigenschaft und Verantwortung als untersuchender Arzt/in**, dass ich die Konsequenzen eventueller falscher Angaben anerkenne, **bescheinige hiermit**, dass Herr/Frau:

-----  
**explain in my quality and responsibility as an examining physician**, that I recognize the consequences of possible false statements, **certify herewith**, that Ms./Mrs./Mr.

-----  
geboren in / Geburtsdatum

-----  
born in / date of birth

-----  
wohnhaft in

-----  
resident in

-----  
am heutigen Tag erschienen ist und dass eine **medizinische Untersuchung auf Sport-tauglichkeit** durchgeführt wurde. Entsprechend den geltenden Rechtsvorschriften **bestätige** ich eine gute körperliche Verfassung der untersuchten Person sowie ihre **sportliche Tauglichkeit zur Teilnahme** am „Ratschings Mountain Trails“.

-----  
has appeared today in my practice and that a **medical investigation on sports suitability** was carried out. According to the valid regulations I **confirm** a good physical constitution of the examined person as well as her **sporty suitability to the participation** on the “Ratschings Mountain Trails”.

-----  
Das vorliegende Attest ist ab dem Zeitpunkt der Untersuchung mit Angabe des Datums für ein Jahr gültig.

-----  
The present certificate is valid from the time of the investigation with information of the date for one year.

-----  
Datum, Unterschrift und Stempel des Arztes

-----  
Date, signature and stamp of the physician

-----  
Die persönlichen Daten werden im Wettkampfbüro hinterlegt und können auf Antrag des Interessenten jederzeit überprüft, geändert oder gelöscht werden.

-----  
The personal data will be deposited in the competition office and can be reviewed, changed or deleted at any time upon request of the interested party

